

# Ken Matsubara

## *Repetición*

**RAFAEL PÉREZ HERNANDO**



Ken Matsubara

*Repetición*



Ken Matsubara  
*Repetición*



1 febrero – 10 marzo 2018

**Galería Rafael Pérez Hernando**  
Orellana, 18 28004 Madrid  
Tel. 912 976 480  
[www.rphart.net](http://www.rphart.net) / [info@rphart.net](mailto:info@rphart.net)

*Agradecimientos*

A MA2 Gallery, Masami y Ken Matsubara, a Julia Aznar, a María Ríos.

© de este catálogo: Rafael Pérez Hernando

© de los textos: Rafael Pérez Hernando

Fotografías de las obras: © Ken Matsubara, Luis Vioque y Víctor Vioque

Otras fotografías: © Ken Matsubara, Luis Vioque y Víctor Vioque

Todos los derechos reservados.







Presentamos la primera exposición individual en Madrid del artista japonés Ken Matsubara (Tokyo, 1949) que lleva por título Repetición. Nos conocimos en Turín hace dos años en Artissima, y recuerdo como casi todos los visitantes que se acercaban al stand con luz tenue donde se exhibían sus obras se quedaban hipnotizados contemplándolas.

*“Mis obras tratan de explorar un conjunto de recuerdos que se desvanecen en las profundidades de la conciencia. Este trabajo está compuesto de fotografías y de videos que rememoran objetos antiguos encarnados en la memoria. Creo que las imágenes animadas tienen el poder de invocar y de transmitir los recuerdos en permanente cambio. Supongo que éstos son genéticamente inherentes a nuestro ADN y que contienen desde la Antigüedad conocimientos exhaustivos del pasado. Además, comparten cierta memoria colectiva que trasciende la individual, intercalándose entre épocas pasadas y presentes. Si podemos recordar dichas memorias entonces creo que nuestro futuro tiene potencial para superar los límites de las nociones culturales, históricas y sociales de la individualidad. De este modo nos encontramos oscilando entre el pasado y el futuro en un estado de constante repetición, indagando incesablemente sobre sus medios sin que estos estén necesariamente justificados por un fin”.*

**Ken Matsubara.**

We are presenting the first solo exhibition in Madrid by Japanese artist Ken Matsubara (Tokyo, 1949) entitled “Repetition”. We met in Turin two years ago at Artissima, and I remember how almost every visitor who approached the dimly lit stand where his works were displayed was captivated and hypnotized by them.

*“My works attempt to explore the possibility of melting memories that reside deep within one’s consciousness. These works are composed of recollective photographs and videos that consist antique objects embodied with memories. I believe motion images have the ability to call forth and express the fluctuating manner of recollective properties. Recollections, I presume, are genetically inherent in our DNA which contain vast knowledge from the past since antiquity. Furthermore these share a collective memory that extends beyond individual self and interpenetrates between the past and the present era. If we can recollect such memories, then I believe there is a potential for our future to ascend past the boundaries of cultural, historical, and social notions of individuality. Thus we are fluctuating between the past and the future in a state of repetition, ceaselessly inquiring its means without an end”.*

**Ken Matsubara.**



“La repetición y el recuerdo son el mismo movimiento solo que en direcciones opuestas, porque lo que se recuerda ya ha pasado y se repite mirando hacia atrás, mientras que la verdadera repetición es un recuerdo mirando hacia adelante”.

**"La repetición", Søren Kierkegaard.**



Broken Mirror – Medical box. 2017  
Unique antique medical box, movie and mixed media  
18 x 27x 2.3 cm  
Ref. BL-10





Paper in the Wind. 2015  
Movie, old japanese book (yamato-koji) and projector. 37.2 × 30.5 × 4 cm. Edition 5/10  
Ref. BL-07





Circle – TV. 2013  
18 × 23.5 × 28 cm  
Pana Color and mixed media  
Ref. BL-08

*“Repetition and recollection are the same movement, just in opposite directions, because what is recollected has already been and is thus repeated backwards, whereas genuine repetition is recollected forwards.”*

**“Repetition”, Søren Kierkegaard.**



Candle - Microphone Stand. 2017  
120 × 80 cm  
Antique microphone stand, projector, acrylic board and mixed media  
Ref. BL-09







Storm in a Glass - Stainless Box. 2015  
Movie and mixed media  
50 x 50 x 5.5 cm  
Edition of 10  
Ref. BL-06





Mirror – Glass. 2015  
30.7 × 41.6 × 2.5 cm  
Print on the mirror  
Ref. BL-11

Mirror – Triangular. 2015  
30.7 × 41.6 × 2.5 cm  
Print on the mirror  
Ref. BL-13

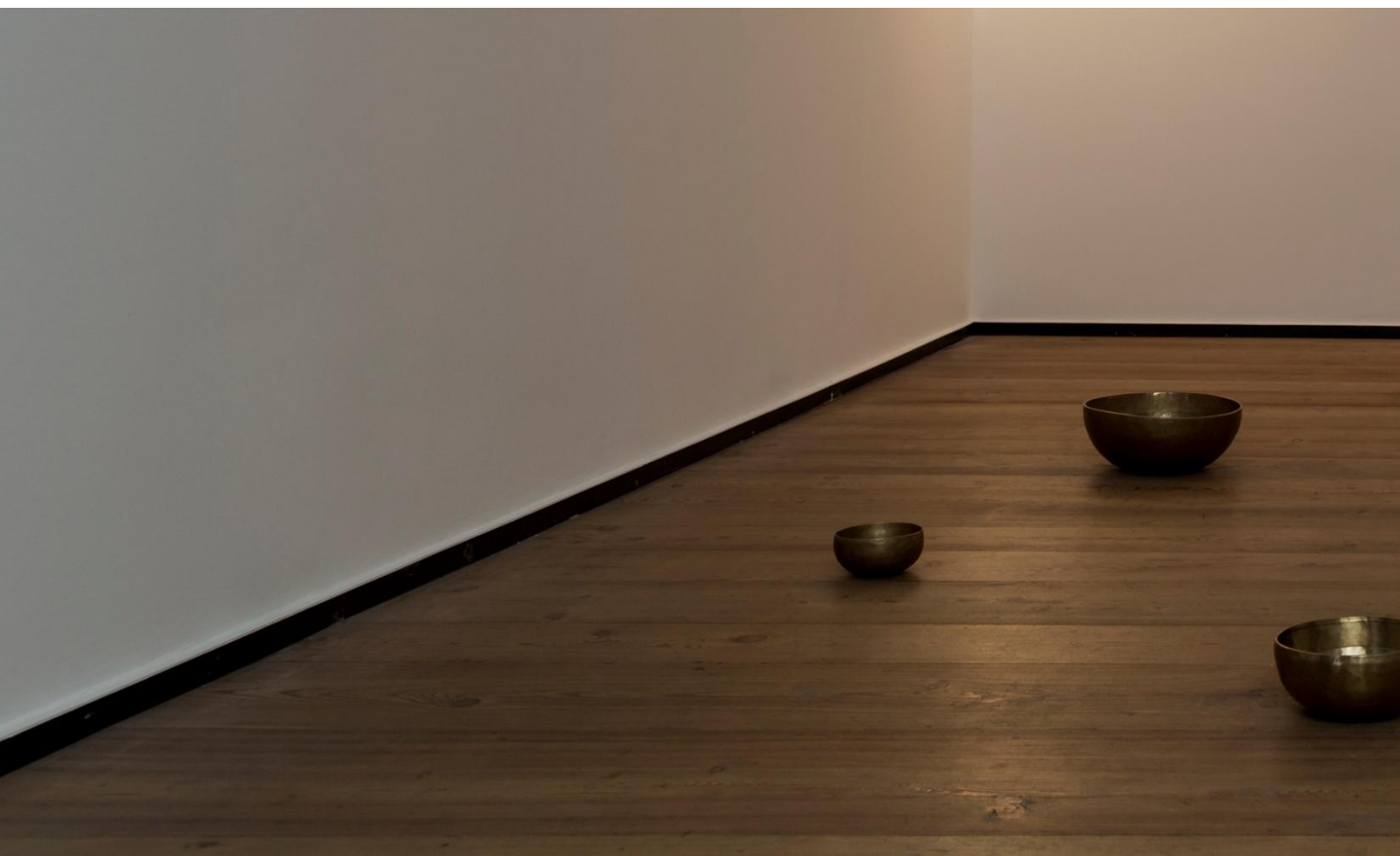
Mirror – Bird. 2015  
30.7 × 41.6 × 2.5 cm  
Print on the mirror  
Ref. BL-12

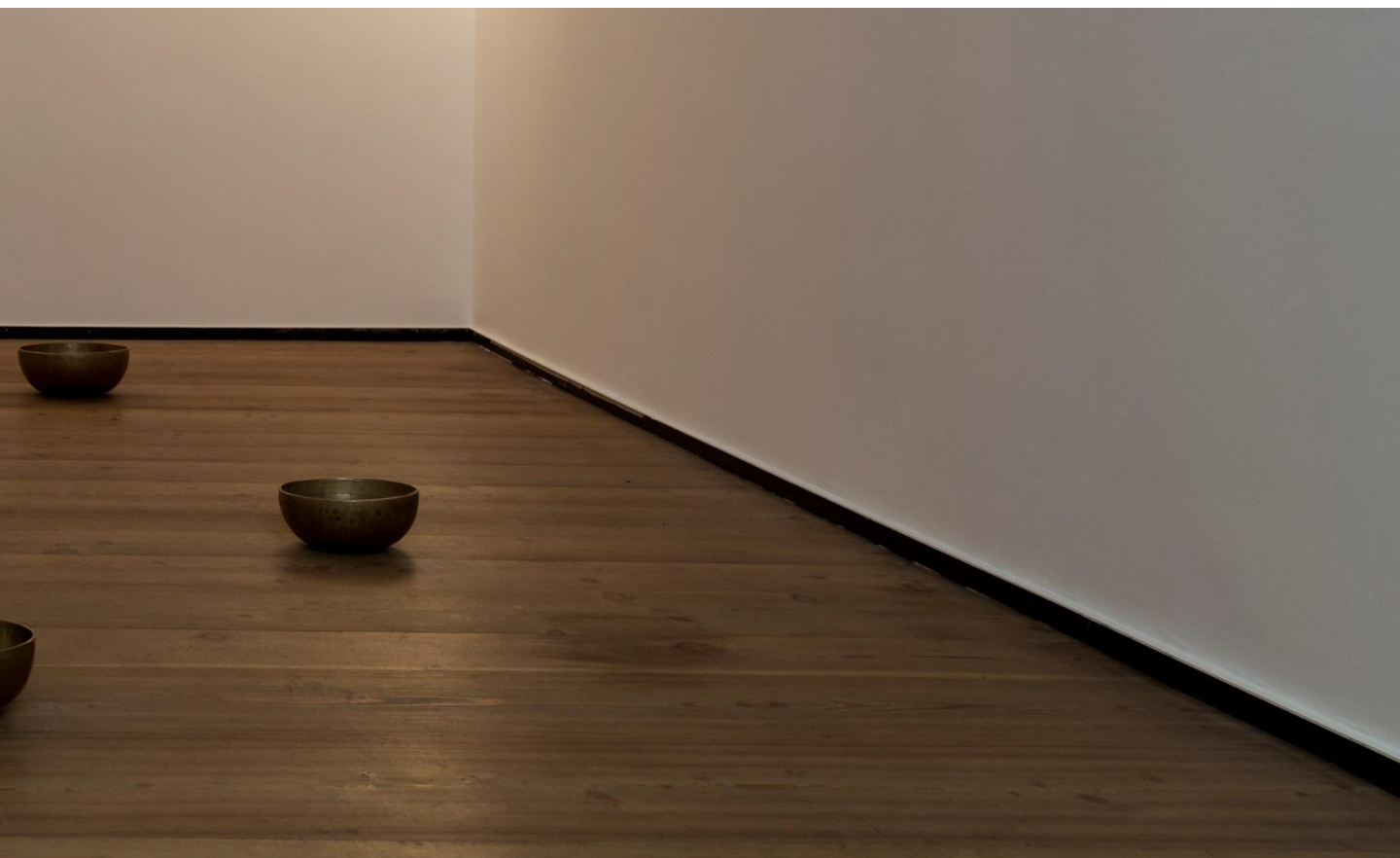
Mirror – Table. 2015  
30.7 × 41.6 × 2.5 cm  
Print on the mirror  
Ref. BL-14















Moon Bowl – Water Moon. 2016  
Singing Bowl, movie and mixed media  
13 x 6.7cm  
Ref. BL-05

Moon Bowl – Falling Bird. 2016  
Singing Bowl, movie, and mixed media  
25 x 10.5 cm  
Ref. BL-03





Moon Bowl – Water Ring. 2016  
Singing bowl, movie and mixed media  
17.8 x 9.5 cm  
Ref. BL-04









# Ken Matsubara

## Solo Exhibitions:

**2017** “Hou-chou” MA2 Gallery, Tokyo.

**2016** “Hou-chou” Galerie Eric Mouchet, Paris. / “Hou-chou” La Chambre, Strasbourg.

“Repetition - Book” Galeria del Paseo, Punta del Este.

**2015** “Repetition - Book” 10 Chancery Lane Gallery, Hong Kong.

**2014** “Repetition” Blueproject Foundation, Barcelona.

“Repetition - Book” Olga Korper Gallery, Toronto. / Art 45, Montreal. / MA2 Gallery, Tokyo.

**2012** “The Sleeping Water” MA2 Gallery, Tokyo. / Jhonathan Ferrara Gallery, New Orleans.

**2011** “Winter Dreams” MA2 Gallery, Tokyo. / “Winter Dreams - The Story of Water” Spazio Light Box, Venice.

**2009** “The Portrait of Fruits” MA2 Gallery, Tokyo.

**2008** “Knife in the water” eN arts, Kyoto.

**2006** “Sleepwalker” MA2 Gallery, Tokyo.

**1993** Center for Photography at Woodstock, Woodstock, New York. / Hosomi Gallery, Tokyo. / Art Site, Fukui.

**1997** “Transmission, Congulation, Reflection” Gallery M, Tokyo.

**1992** Jayne H. Baum Gallery, New York.

**1990** “Vertical and Horizontal” PS Gallery, Tokyo.

**1988** “Twisted Perspective” PS Gallery, Tokyo. / Picture Photo Space, Osaka. / Jayne H. Baum Gallery, New York.

**1987** Light Gallery, New York. / Studio 666, Paris. / Polaroid Gallery, Tokyo.

**1982** Kamakura Gallery, Tokyo. / Polaroid Gallery, Tokyo. / Suikatou, Tokyo.

**1981** Axis Gallery, Tokyo.

## Group Exhibitions:

- 2016** "CALL AND RESPONSE" Jordan Schnitzer Museum of Art, Oregon.
- 2015** "Smoke and Mirrors" Museum of Contemporary Art Jacksonville, Florida. / "Venice Meeting Point" Navy Officer's Club, Venice. / "Ryuta Iida, Yuko Ozawa, Ken Matsubara" MA2 Gallery, Tokyo.
- 2012** "The End of Everything/A New Beginning" LARM galleri, Copenhagen.
- 2011** "Night Scented Stock" Marianne Boesky Gallery, New York. / "The Tiger and the Sunflower" Schroder Romero & Shredder Gallery, New York. / "Close Encounter" AKI Gallery, Taipei. / "THE P.2 PROJECTS" Jonathan Ferrara Gallery, New Orleans. / "Forces" 10 Chancery Lane Gallery, Hong Kong.
- 2010** "Archetype of Photography, Froese, Matsubara, Przyborek" The Laznia, Center for Contemporary Art, Gdansk.
- 2009** "6 BIENNALE FOTOGRAFII" Galeria Mejska Arsenal, Poznan.
- 2008** "The Story Box" MA2 Gallery, Tokyo. 1999. "Innovation/Imagination: 50 Years of Polaroid Photography" Ansel Adams Center for Photography, San Francisco.
- 1994** "INSIDE OUT: Contemporary Japanese photography" The Light Factory Photographic Arts Center, Charlotte.
- 1993** "Breda Fotografica '93" De Beyerd, Breda.
- 1992** "Photography in Contemporary Art" Walker Hill Art Center, Seoul.
- 1991** "Compound of The Maniéra" Machida City Museum of Graphic Arts, Machida. / "The 20th Contemporary Art Exhibition of Japan, 1991" / Tokyo Metropolitan Art Museum and Kyoto Municipal Museum of Art.
- 1990** "The Silent Dialogue, Still Life in the West and Japan" Shizuoka Prefectural Museum of Art, Shizuoka. / "The Imprinted Ideas" Tochigi Prefectural Museum of Fine Arts, Utsunomiya.
- "Les Fleurs" Studio 666, Paris. / Galerie Photographique, Toulouse.
- 1989** "Rétrospective des Artistes Exposé entre 1986 et 1988" Studio 666, Paris. / "Group Show" Maoson de La Culture, Annecy.
- 1988** "Expressions in Photography and Related Media II" Gallery Miyazaki, Osaka.
- 1981** "The 12th Print Grand-Prix Exhibition" Nichido Salon, Tokyo. / "Four Stars" Kado Gallery, Tokyo.

### **Selected Public Collections:**

Newport Harbor Art Museum, Newport, California. / Maison du Livre de L' image et du Son, La Bibliotheque de Villeurbanne, Lyon. / Bayly Art Museum, Virginia. / Museum of Fine Arts, Houston, Texas. / Bell Atlantic Corporation, New York. / Readers Digest, New York. / Goldman Sachs Corporation, New York. / Nippon Polaroid "Polaroid Corporation of Japan", Tokyo.

International Polaroid Collection, Cambridge, Massachusetts.

Tokyo Metropolitan Art Museum, Tokyo. / Deutsche Bank Collection / Bulgari Collection, New York.

### **Awards:**

**1991** "Tokyo Metropolitan Art Museum Award" The 20th Contemporary Art Exhibition of Japan, 1991.







ESTE CATÁLOGO DE

## Ken Matsubara

SE REALIZÓ CON MOTIVO DE LA EXPOSICIÓN CELEBRADA EN  
LA GALERÍA RAFAEL PÉREZ HERNANDO  
ENTRE LOS MESES DE FEBRERO Y MARZO DEL AÑO 2018.



**RAFAEL PÉREZHERNANDO**